

كولر®

٤٤٤ هايلاند درايف
كولر، ويسكونسن ٥٣٠٤٤
١٤٤٤-٤٥٧ (٩٢٠)
www.kohler.com

دليل الجودة للموردين العالميين

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١ من ٢١
مستوى التفتيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

صفحة فارغة

الصفحة ٢ من ٢١	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الوثيقة: GPI ٣٠٠٩
تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	مستوى التفتيح: ١ أصلي
غير مسيطر عليه إذا طبع		



تمهيد

نمت شركة كولر، التي بدأت نشاطها عام ١٨٧٣ كمسبك للحديد والصلب، من خلال تصميمها وابتكارها لمنتجات لم يسبق لها مثيل، بحيث أصبحت تقدم مجموعة متنوعة من المنتجات التي تتمتع بعلامات تجارية مميزة وتنفذ عمليات في ست قارات. واليوم، تخلق شبكة أعمال كولر منتجات أرست معايير الموترات والمولدات، والأثاثات والملحقات، والدواليب الخشبية، والبلاط الخاصة بالمطابخ والحمامات، والمنتجات وأماكن الترفيه والعقارات.

بيان مهمة كولر

تقوم الشركة وكل عضو مرتبط بها بمهمة المساهمة في تحقيق مستوى أعلى للحياة الكريمة لأولئك الذين يستخدمون منتجاتنا وينتفعون بخدماتنا. حياة كريمة تتميز بخصائص الجمال والذوق الرفيع والوفرة. وتتميز أيضا بالاستيفاء الذاتي وتعزيز الطبيعة. ونحن نعكس هذه المهمة في عملنا وفي الأسلوب الذي يتبعه فريقنا في الوفاء بالأهداف وفي كل منتج وخدمة نقدمها لزيائنا.

إننا نعتبر الموردين جزءا لا يتجزأ من العمل. فمن شأن قدرات موردينا أن تدعم الوفاء بمهمة كولر وتحقيق أهداف الشركة. وتبني العلاقات بموردينا على مبادئ الجودة الشاملة وتطبيقاتها لتحقيق أفضل أداء، وتسليم للمنتجات والخدمات، والخدمة والتكلفة إجمالية.

ولهذا، يجب أن يتقيد كل موردينا بالسياسات المنصوص عليها في دليل الجودة لموردينا العالميين. وتذكر كولر أن أعمالنا مختلفة ولها في كثير من الحالات متطلبات من الموردين متفردة تتعلق بالجودة وتراعي السوق. ويجوز أن تكون وحدات كولر والمؤسسات المحلية التي تعمل تحت تصرفها أكثر تشددا في تطبيق سياسات الموردين وفي دعم الإجراءات، ولكنها ليست أقل تشددا بصفة عامة.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ٣ من ٢١
مستوى التنقيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

جدول المحتويات

٠-١	مقدمة
١-١	سياسة كولر المتعلقة بالجودة
٢-١	الغرض
٣-١	النطاق
٤-١	المسؤوليات
٥-١	التوقعات
٦-١	تسلم الموردین وموافقته
٠-٢	المتطلبات الرئيسية للجودة
١-٢	متطلبات نظام الجودة
٢-٢	متطلبات الاحتفاظ بسجل الجودة
٣-٢	الضمان
٠-٣	الموافقة على المورد
١-٣	تقييم المورد
٢-٣	تقدير المورد في الموقع
٣-٣	قائمة الموردین المقبولین
٠-٤	الموافقة على القطع
١-٤	التفتيش الأولي على المواد/ مراجعة التصميم
٢-٤	عملية الموافقة على قطع الإنتاج
٠-٥	العمل التصحيحي
١-٥	مقدمة
٢-٥	عدم المطابقة
٣-٥	استجابة المورد
٠-٦	طلب المورد الخروج عن المتطلبات
١-٦	أمر تتطلب من المورد أن يطلب الخروج عن المتطلبات
٢-٦	طلب الخروج عن المتطلبات
٠-٧	إعطاء درجات على أداء الموردین ومراقبتهم
١-٧	بطاقة درجات تقييم الأداء الشامل
٢-٧	طلب تصحيح بطاقة الدرجات
٣-٧	التقديرات في الموقع
٤-٧	التصنيف
٠-٨	إدارة منتجات كولر التي يتم توريدها
١-٨	المتطلبات العامة
٢-٨	المتابعة
٣-٨	متطلبات التوريد بالأدوات والقياس
٠-٩	التعبئة/ بطاقات التعريف بالمنتجات/ تناول المنتجات

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردین العالميين	الصفحة ٤ من ٢١
مستوى التفتيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

٠-١٠ خصائص المنتجات

٠-١١ طلب المورد إدخال التغيير

١-١١ طلب التغيير

٢-١١ تقديم الطلب

٠-١٢ النظم الحكومية، والمتعلقة بالسلامة والبيئة

٠-١٣ تنمية المورد وتقديره

١-١٣ التحسين المستمر

٢-١٣ الخطوط التوجيهية لكولر

٠-١٤ قائمة المصطلحات/الملحق

١-١٤ المصطلحات

٢-١٤ سجلات الجودة

الصفحة ٥ من ٢١	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الوثيقة: GPI ٣٠٠٩
تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	مستوى التنقيح: ١ أصلي
غير مسيطر عليه إذا طبع		

سياسة كولر المتعلقة بالجودة

سياستنا هي أن نصمم، وننتج، ونسلم ونحسن منتجات تتمتع بجودة ممتازة، وأن نضمن أن يساهم كل جانب من جوانب عملنا في تحقيق مستوى أعلى من الحياة الكريمة لكل من يحصلون على منتجاتنا ويتمتعون بخدماتنا.

٢-١ الغرض

يحدد دليل الجودة للموردين العالميين هذا المتطلبات الدنيا للجودة بالنسبة لكل موردي مواد المنتجات، والمنتجات والخدمات لشبكة الأعمال التي تملكها بصورة مباشرة أو غير مباشرة شركة كولر التي يشار إليها فيما يلي هنا باسم كولر.

وتقدم المتطلبات الواردة في هذا الدليل مكمل، وليس كبديل أو معدل لنصوص أو شروط وثيقة كولر للتوريد والشراء، أو الرسوم الهندسية و/أو المواصفات. ويجوز أن تكون وحدات الأعمال حسب رغبتها أكثر تشدداً في تطبيق سياسات الموردين والإجراءات المساندة، دون أن تكون بأي حال أقل تشدداً.

ويحدد الدليل السياسة العامة؛ غير أنه يجوز للمورد أن يحصل، إذا لزم الأمر، على معلومات إضافية من جهة (جهات) الاتصال الخاصة "بالمشتريات العالمية" أو الجودة. وإذا نشأت تفسيرات متناقضة، تطبق هذه الإجراءات:

- اتفاق التوريد والشراء و/أو أمر الشراء
- المواصفات أو الرسوم
- متطلبات الجودة الخاصة بالموردين لوحدة أعمال كولر
- دليل الجودة للموردين العالميين

٣-١ النطاق

ينطبق على كل موردي مواد أو منتجات أو خدمات كولر؛ ويجب أن يضمن الموردون أن يدعم الموردون لديهم أيضاً مطابقة المتطلبات في جميع جوانب التوريد.

٤-١ المسؤوليات

- تتحمل إدارات المشتريات والجودة العالمية مسؤولية تطبيق دليل الجودة للمورد، وتتمتع بسلطة لضمان وفاء جميع الموردين وتطبيقهم للمتطلبات.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ٦ من ٢١
مستوى التفويض: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

- يتحمل الموردون مسؤولية ضمان أن المنتجات و/أو الخدمات التي تقدم تفي بالمطلوبات المحددة، ويتحملون المسؤولية الكاملة عن جودة هذه المنتجات والخدمات. ولا تعفي موافقة كولر وتحققها من انصياع مرافق المورد، وأنظمتها، وسجلاته ومنتجاته للمطلوبات المورد من المسؤولية عن تقديم منتج مقبول، كما لا يحول ذلك دون رفض العميل التالي لذلك.

٥-١ التوقعات

تتوقع شركة كولر التالي من كل الموردين العالميين. يجب على المورد أن:

- ١-٥-١ يورد قطاعا/خدمات تتسم بالجودة بنسبة ١٠٠% مع تسليم في الموعد بنسبة ١٠٠%؛
- ٢-٥-١ يسعى بصفة مستمرة لتعزيز جودة المنتج والإنتاجية المصنعة لتلبية متطلبات الضغط التنافسي المتزايد في اقتصادياتنا العالمية؛
- ٣-٥-١ يتبع توجيهات الأمن لإدارة الجمارك الأمريكية المتعلقة بالشراكة التجارية الجمركية ضد الإرهاب إذا كان موردا للسلع للولايات المتحدة الأمريكية. وتشارك شركة كولر في المبادرة المشتركة بين إدارة الجمارك الأمريكية وقطاع الأعمال لتعزيز الأمن الوطني عن طريق ضوابط أشد على البضائع التي تدخل البلاد؛
- ٤-٥-١ يطبق القوانين والتوجيهات الخاصة بالأمن للدول الأخرى، حسبما ينطبق؛
- ٥-٥-١ يطبق نظم المعايير الدولية الخاصة بتعبئة المواد الخشبية (ISPM ١٥)؛
- ٦-٥-١ يراجع قواعد سلوك الموردين ويوقع عليها ويعيدها ويلتزم بها؛
- ٧-٥-١ يقدم كل الوثائق والمعلومات باللغة الإنجليزية ليضمن إمكانية تحويل وتداول الوثائق وفهمها في نطاق كل مرافق كولر. وينطبق هذا المتطلب على كل طلبات السجلات والوثائق المقدمة إلى كولر كما هو منصوص عليه في هذا الدليل. ولا يمكن التنازل عن هذا المتطلب إلا من جانب وحدة الأعمال و/أو الجهة التي تتلقى الوثائق؛
- ٨-٥-١ يدعم كولر في معالجة حالات الفشل التي يتعرض لها العميل والمتعلقة بالمنتج/الخدمة التي يقدمها المورد، ويشمل ذلك التعويض المالي ومساعدة العميل؛
- ٩-٥-١ يتبنى الاتصال الإلكتروني بكولر كوسيلة لتحقيق المنفعة المستهدفة للطرفين على السواء. وتساند كولر طريقتين إلكترونيتين لإرسال البيانات: عن طريق تبادل البيانات الإلكترونية وعن طريق الانترنت. ويتيح استخدام إحدى الطريقتين تبادل جداول التخطيط، ووضع المخزون، وأوامر الشراء، وتغييرات أوامر الشراء وفواتيره، على سبيل المثال.
- ١٠-٥-١ يبرهن على تخطيط الجودة لتعزيز التحسين المتواصل، ومنع العيوب وتحقيق أعلى مستوى للعملية. وتبين طرق تخطيط الجودة المفضلة بالنسبة للمواد المباشرة بالتفصيل في دليل الخطة المتقدمة لتخطيط ومراقبة جودة

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ٧ من ٢١
مستوى التنقيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

المنتجات ودليل عملية الموافقة على قطع الإنتاج لمجموعة العمل الخاصة بصناعة السيارات. ويجوز أن تشمل طرق تخطيط الجودة دون حصر:

- تحليلات قدرة العمليات مع ضوابط العملية الإحصائية
- خطط الضوابط التي تشمل ضوابط العمليات التي تستهدف الكشف عن عيوب التصنيع قبل استكمال المنتجات النهائية
- الإرشادات الخاصة بالقائمين بالتشغيل والتفتيش لإلغاء الخطوات غير المنتجة المطلوبة للتفتيش على جودة المواد الموردة
- خطة التعبئة
- الرسم البياني لسير العمليات
- تحليل الأسباب الحقيقية والقيام بالأعمال التصحيحية والوقائية

٦-١ تسلم المورد وموافقته على محتوى دليل الجودة

على جميع الموردين قبل حصولهم على أعمال من كولر أن:

يقرؤوا دليل الجودة للموردين العالميين لكولر

يطبعوا، ويؤرخوا، ويوقعوا على إقرار خاص بدليل الجودة للموردين يسلمون فيه بأنهم قرؤوا الوثيقة ويوافقون على الانصياع لمحتواها ومتطلباتها.

يجوز لكولر أن تجدد الدليل بصورة دورية. وللتحقق من مستوى التفتيح أو للحصول على أحدث نسخة من هذه الوثيقة أرجع إلى دليل الجودة للموردين العالميين على الموقع التالي: <http://www.kohler.com>. ويتحمل الموردون مسؤولية الحصول على النسخة المنقحة الحديثة لهذه الوثيقة واستخدامها.

٠-٢ المتطلبات الرئيسية للجودة

١-٢ متطلبات نظام الجودة

يجب على الموردين أن ينشئوا ويحافظوا على وجود أنظمة للجودة يقدمون بيانا عمليا عنها مع إجراءات داعمة تضمن مطابقة المنتجات والخدمات لاتفاقات ومواصفات كولر المتعلقة بالشراء في مواقع المورد وخلال جميع جوانب سلسلة التوريد.

يجب على جميع الموردين أن يقدموا نبذة عنهم ودليلهم الخاص بالجودة لمراجعته. وبالإضافة إلى ذلك، قد يتطلب الأمر إجراء مراجعة مالية في الموقع من جانب ممثلي كولر قبل منح الأعمال.

وفضلا عن ذلك، على المورد أن يبرهن على قدرته على أن يحصل على شهادات مناسبة معترف بها دوليا تتعلق بالمعايير حسبما يتطلب الأمر بالنسبة للمنتج/العملية المعنية. وتشمل الأمثلة شركات وأنظمة وضع المعايير وتقييم أنظمة الموردين والتصديق على الجودة التالية: "أندراينتر لابوراتوريز" UL و UL GS و NSF و CSA و ASTM و CE و SAI و CCC .

١-١-٢ المتطلبات من موردي مواد الإنتاج

تفضل شركة كولر موردي مواد الإنتاج الذين يبرهنون على حصولهم على شهادات بمطابقتهم لنظام جودة الموردين ISO ٩٠٠١ أو ISO/TS ١٦٩٤٩ من مسجل معتمد.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ٨ من ٢١
مستوى التفتيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

يجب أن يضمن نظام المورد الخاص بالجودة إمكان التعرف على المواد الخام أو العناصر المستخدمة في عملية التصنيع، وعملية الإنتاج، وتاريخ الإنتاج، ومستوى التنقيح وسجلات تقييم مدى الانصياع. ويجب أن يكون هناك تحديد إيجابي للمنتج في كل الأوقات لإمكانية المتابعة عن طريق أرقام المجموعة، أو رموز التاريخ أو وسائل أخرى حسبما يتطلب الأمر.

وفي الحالات التي لا يكون فيها نظام جودة المورد كافياً، يتعين عليه أن يقدم خطة عمل وجدولاً زمنياً ليحصل على موافقة كولر.

٢-١-٢ المتطلبات من موردي المواد غير المتعلقة بالإنتاج والخدمات

يتطلب الأمر من موردي الخدمات والمواد غير المتعلقة بالإنتاج لكولر أن يقدموا الدليل على وجود نظام فعال لإدارة الجودة.

وفي حالات عدم كفاية نظام الجودة لمورد، يجب أن يقدم المورد خطة عمل وجدولاً زمنياً للحصول على موافقة كولر.

٣-١-٢ تغيير الوضع

في حالة تغيير وضع التسجيل للمورد المتعلق بالجودة، أو وقفه، يتعين على المورد أن يبلغ كل وحدات ومواقع العمل التي يتم توريد المنتج إليها خلال خمسة (٥) أيام عمل بذلك. وفي هذه الحالة، قد تتم المراجعة المالية للمورد و/أو يتطلب الأمر منه أن يقدم الوثائق التي يوضح بها تغيير الوضع بما في ذلك خطة العمل الخاصة بالعمل التصحيحي.

٢-٢ متطلبات الاحتفاظ بسجلات الجودة

يجب الاحتفاظ بسجلات للجودة حتى يمكن أن تبقى واضحة ومتاحة للمراجعة عند الطلب ويمكن أن تقدم بأية وسيلة مثل الانترنت أو المطبوعة. ويجب أن تشمل السجلات بيانات دقيقة، ومجددة، وكاملة عن الجودة. وتصدق نشرات بيانات سلامة المواد أو الوثائق الدولية المطبقة، شهادات التحليل، أو توثيق العملية، أو المعلومات الأخرى حسبما يكون مطبقاً ومتطلباً. ويجب حفظ السجلات الخاصة بالعناصر التي توجد بها عيوب وعمليات التجميع لتسليط الضوء على مواضع المشكلات واتجاهاتها.

ويجب أن تحفظ سجلات مواد الإنتاج لمدة سبع سنوات شمسية على الأقل، أو حسب متطلبات معايير الصناعة المقبولة، أو حسب متطلبات العملاء أيها أطول.

ويجب حفظ السجلات الخاصة بالمواد غير المتعلقة بالإنتاج لمدة ثلاث (٣) سنوات شمسية كحد أدنى، أو حسب معيار الصناعة المقبول، أو حسب متطلبات العملاء أيها أطول.

٣-٢ الضمان

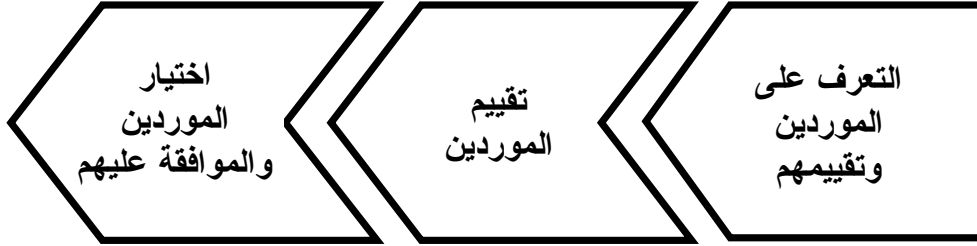
يجب أن يمتلك الموردون القدرة على دعم متطلبات دورة حياة المنتج. ويتوقع من الموردين أن يبرهنوا على إمكانية الاعتماد عليهم بدرجة تفي بمتطلبات كولر أو تفوقها.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ٩ من ٢١
مستوى التنقيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

ويجب أن يشترك الموردون الذين يتحملون مسؤولية التصميم أو المشاركة في التصميم في تخفيض عدد الجوانب التي يشملها الضمان. فعلى المورد أن يتابع ويحلل أسباب المطالبات الخاصة بالضمان وأن يستخدم المعلومات لتحسين جودة العمليات والمنتجات. وسوف يدعم هذا رضاء العملاء المعزز واستمرار الطلب على الأعمال بالنسبة لכולر والموردين.

١-٣ الموافقة على المورد/المؤهلات

تكفل كل وحدة أعمال عملية اختيار الموردين ومنحهم الأعمال لتقييم شركاء الأعمال التي سيعهد بها المحتملين والتعرف عليهم. ويجب أن يكون المورد قادرا على الوفاء بأهداف الجودة، والتسليم، والتكلفة والتحسين المستمر، ويتم تقييمه على هذا الأساس.



١-٣ تقييم المورد

يجب أن يقدم كل المورد نبرة عنهم ودليل الجودة الذي يطبقونه للمراجعة. ويتم الحصول على النبرة الخاصة بالمورد من خلال "المشتريات العالمية".

وإلى جانب تقدير الأعمال (فحص المراجع، تحليل التعامل المالي الائتماني، إلخ.) ونتائج مراجعة دليل الجودة والنبرة الخاصة بالمورد، قد يخضع المورد المرشح لاستبيان يقوم على أساس التقدير الذاتي ولتقييم الموقع طبقا لإجراءات "المشتريات العالمية" لتقدير فعالية المورد في المجالات الوظيفية الرئيسية مثل الشراء، والأعمال الهندسية، والتصنيع والجودة. وبالإضافة، يجب على المورد أن يحصل على الموافقات التنظيمية المناسبة (المنظمة الدولية لوضع المعايير ASTM و CSA و مختبرات "أندرايتارز لابوراتوريز" UL، إلخ) حسبما يتطلب الأمر بالنسبة للمنتج/العملية المعنية.

واستنادا إلى التقييم المؤيد للمعلومات المبينة أعلاه، يمكن إدراج المورد كمورد مقبول للقيام بالأعمال مع كولر. وتتعلق الموافقة على المورد بصفة خاصة بالموقع وتتحقق عندما يفي المورد (في الموقع) بأدنى حد من المتطلبات. وقد يتم منح نوعين من الموافقة:

• مقبول

• موافقة مشروطة - تخضع لأعمال تصحيحية معينة خلال جدول زمني يتم الاتفاق المشترك عليه؛ وتمكن الموافقة المشروطة كولر من التعاقد مع لمورد تتعلق الموافقة عليه إلى حين إتمام دراسة للموقع و/أو العمل التصحيحي من دراسة الموقع. ويجب ألا تزيد عن ٦ أشهر.

وإذا لم يف المورد، بعد ستة (٦) أشهر بمتطلبات الموافقة، قد يستبعد من قائمة الموردين المقبولين. (أنظر ٣-٣).

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١٠ من ٢١
مستوى التنقيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

وإذا لم تتم الموافقة على مورد، فسوف لا يسمح بالتعاقد معه أو تسليمه مواد أو خدمات إلى أن يتم اتخاذ العمل التصحيحي لتمكين المورد من تحقيق الوضع المشروط كحد أدنى.

٢-٣ تقدير موقع المورد

تحتفظ كولر بحق أداء عمليات تقدير على الموقع لمراقب المورد، وأنظمتها الخاصة بالجودة، وسجلاته، ومنتجاته المعدة للشحن. ويجب أن تتوفر للمورد عملية تضمن الانصياع لكل النظم الحكومية المطبقة الخاصة بالسلامة والبيئة. ويجب أن يتاح للأفراد العاملون لدى المورد، ومرافق القياس، والاختبار لديه حسبما تتطلب المراقبة.

• **الموردون الجدد:** يمكن فحصهم قبل أن تطلب منهم كولر منتجات أو مواد أو خدمات. ويلزم كشرط مسبق للطلب أن يحصل المورد على تقدير مرض يتعلق بقدرته أو خطة تنمية مرضية.

• **الموردون الحاليون:** يمكن أن تفحص كولر المورد الحاليين للتعرف على قدرتهم قبل منحهم أعمالاً جديدة.

٣-٣ قائمة الموردين المقبولين

تحتفظ "المشتريات العالمية" بقائمة للموردين المقبولين يمكن للمشتريين اختيار الموردين منها لتكليفهم بالأعمال. ويتضمن الملف الرئيسي معلومات عن جهة الاتصال الخاصة بالمورد، ووضعه، والوثائق الخاصة بالموافقة عليه.

تقوم المجموعة الفردية و/أو وحدة الأعمال بتحديد مدى تأهيل قطع المنتجات وبيني على أساس مستوى أهمية القطع/العمليات بالنسبة للمواصفات.

٠-٤ الموافقة على القطع

يجب أن توافق وحدة الأعمال على القطع أو عناصر الإنتاج التي تمنح أعمالها للموردين. ويتحمل المورد مسؤولية الوفاء بالمواصفات المطبقة. ولا يفوض الموردون بالبداية شحن مواد كمية الإنتاج إلى كولر قبل الموافقة على القطع/العمليات. وتستثنى من ذلك فقط الكميات الصغيرة من القطع التي ترسل لاختبار مدى الاعتماد عليها/الأعمال الهندسية واحتياجات العينات. وسوف تتم مراجعة الرسوم/المواصفات قبل عملية الموافقة على قطع الإنتاج.

وسوف توافق وحدة الأعمال على القطع بإحدى طريقتين:

- ١-٤ **التفتيش الأولي للمواد/مراجعة الإخراج الذي يتعين أن يشمل:**
التفتيش على الأبعاد/الإخراج
التحقق من المواد
والجانب الجمالي

٢-٤ **عملية الموافقة على قطع الإنتاج عن طريق مجموعة عمل صناعة السيارات (AIAG)**

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١١ من ٢١
مستوى التفتيش: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

١-٥ مقدمة

يتحمل الموردون لكولر مسؤولية تقديم منتجات وخدمات خالية من العيوب. وعندما تنشأ مسائل تتعلق بالجودة، فإن الأمر يتطلب من المورد أن يقرر السبب الحقيقي وأن يتخذ الإجراء التصحيحي لحل المشكلة وضمان عدم تكرارها. وسوف يدعم الموردون كولر بتقديم المساعدة التقنية والمساندة الميدانية لتصحيح أي عدم مطابقات جوهرية. وتحفظ كولر بحقها في استرداد المصاريف المبررة من الموردين لقاء حالات فشل الأداء الراجع إلى مسائل تتعلق بالجودة والتسليم.

٢-٥ عدم المطابقة

١-٢-٥ يمكن التعرف على المادة أو الخدمة التي توجد بها عيوب في أية مرحلة من العملية بما في ذلك التفتيش على ما يرد، أو الاستخدام، أو الاستهلاك، أو التجميع أو التعبئة. ويمكن اكتشاف العيوب أيضا خلال المراقبة، وتقييم الصلاحية من جانب المستهلك النهائي أو من خلال المطالبات المتعلقة بالضمان.

٢-٢-٥ سوف يخطر الموردون من خلال الاتصالات بالعمل التصحيحي اللازم وذلك عند اكتشاف مواد و/أو خدمات لا تطبق المعايير (أو عندما ينتج عن تأخر التسليم حالة إغلاق خط إنتاجي).

٣-٢-٥ قد تتم معالجة عدم المطابقة الذي يتم اكتشافه في كولر بأي من الطرق التالية وبناء على اختيار مجموعة/وحدة أعمال كولر وكذلك/أو مرفق من مرافقها.

• رفض الكمية بكاملها وإعادتها إلى المورد.

• خروج عن المعايير تقرره "المشتريات العالمية" وتتم الموافقة عليه من خلال الإجراء الداخلي بكولر ٤-٠٠٦-GQ-٤-KQMS٢ الخاص بالخروج عن المتطلبات. ولا يمكن شحن المنتج أو استهلاكه قبل الموافقة على الخروج عن المتطلبات.

• التصنيف، أو الفحص، أو إعادة التجهيز في مرفق لكولر؛ قد يتطلب الأمر من مصدر (مصادر) للمورد و/أو طرف ثالث أن يدعم إعادة التجهيز.

٣-٥ استجابة المورد

١-٣-٥ يجب أن يتخذ المورد إجراء فوريا لدى استلامه لطلب إجراء تصحيحي من المورد بما في ذلك الاتصال المباشر بمؤسسة جودة الموردين كما هو محدد- ما لم يبين الطلب تقديم "المعلومات فقط". ويجب أن يقر المورد باستلام طلب إجراء عمل تصحيحي خلال ٢٤ ساعة عمل.

• تحديد ووضع خطة احتواء قصيرة المدى لمنع عدم مطابقة إضافية في كولر. وقد يشمل هذا القيام بعمليات جرد في مرافق كولر، وفي نظام التوزيع ولدى المورد وفي إنتاجه.

الوثيقة: ٣٠٠٩ GPI	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١٢ من ٢١
مستوى التفتيش: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

• تحديد خطة عمل تصحيحي قصيرة المدى محددة الزمن لاستبدال المادة غير المطابقة بمادة مطابقة.

• يجب على المورد توثيق إجراءات الاحتواء، وإجراءات التصحيح القصيرة المدى، وتاريخ تطبيقها كتابة وأن يبلغ بها مؤسسة جودة الموردين كما هو منصوص عليه في طلب العمل التصحيحي.

٢-٣-٥ يجب أن يقدم الموردون استجاباتهم لطلب إجراء عمل تصحيحي إلى "المشتريات العالمية" أو مؤسسة جودة الموردين. ويجب أن تشمل استجاباتهم أو توثق:

• تعريف السبب الحقيقي لعدم المطابقة والتحقق منه بما في ذلك البيانات الداعمة و/أو نتائج الدراسة؛

• التحقق من أن الإجراءات التصحيحي الدائم يشمل بيانات داعمة، وتواريخ للتطبيق ووثائق مجددة عن الخطة المتقدمة لتخطيط ومراقبة جودة المنتج؛

• يجب تحديد رقم المجموعة/تاريخ السريان المتعلق بتاريخ تطبيق العمل التصحيحي في المدى الطويل. ويجب إبلاغ كولر بأية تجديلات في خطة العمل التصحيحي، مثل تواريخ الانتهاء.

٥-٦ طلب المورد الخروج عن المتطلبات

١-٦ الأمور التي تتطلب الخروج عن المتطلبات

على المورد أن يبلغ "المشتريات العالمية" كتابة بمجرد أن تصل إلى علمه حقائق ترجح عدم مطابقة المنتج الذي يوشك أن يتم شحنه لمتطلبات التصميم. وعلى المورد أن يبلغ "المشتريات العالمية" كتابة قبل إجراء أي تغيير في العملية أو تعديل التوريد بالأدوات.

٢-٦ طلب الخروج عن المتطلبات

يجوز للمورد أن يقدم طلب الخروج عن المتطلبات إلى "المشتريات العالمية" فيما يتعلق بمنتج لا يطابق متطلبات التصميم. وستقوم المشتريات العالمية بدراسة الطلب طبقاً للإجراء KQMS٢- GQ-٤-٠٠٦ الخاص بالخروج عن المتطلبات من حيث أن هذا الخروج لا يؤثر على شكل أو صلاحية أو وظيفة أو قوة تحمل المنتج. ويجب أن يقدم الطلب وتتم الموافقة عليه قبل شحن المادة المعيبة. ويجب تحديد كل المنتجات الخارجة عن المتطلبات. وإذا لم تتم الموافقة على الخروج عن المتطلبات، لا يجوز للمورد أن يطرح المنتج الخارج عن المتطلبات. وسوف يتم رفض المنتج الذي لا يحظى بالموافقة. ويجوز طلب نموذج الخروج عن المتطلبات من وحدة الأعمال.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١٣ من ٢١
مستوى التفتيش: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

٧-٠ إعطاء درجات على أداء الموردين ومراقبتهم

٧-١ بطاقة درجات تقييم الأداء الشامل

يتم قياس مستوى الموردين على أساس مستمر في خمس فئات رئيسية. ويتم وزن مقاييس الفئات لإعداد الدرجة الكلية. وترسل بطاقة درجات المورد الناتجة عن ذلك إليه بصورة دورية.

النقاط المحتملة	طريقة القياس	النسبة	الفئة
١٥	معدل الأجزاء من المليون المعيبة	٣٠%	الجودة
٨	عدد الأعمال التصحيحية		
٧	استجابة العمل التصحيحي		
١٥	في الوقت المحدد % - صافي نفاذ المخزون	٢٥%	التسليم
١٠	الفترة بين بدء الإنتاج واستكماله		
١٥	الاتجاه	٢٥%	السعر
١٠	الشروط		
٤	مدى الاستجابة	١٢%	سهولة أداء الأعمال
٤	الإدارة العليا		
٤	الدعم الفني		
٤	ترابط البيانات الإلكترونية	٨%	الشراء المتقدم
٤	الشراء الأميز		
١٠٠		١٠٠%	

تتم متابعة القيم الواردة ببطاقة الدرجات على مر الزمن ويتم تقييمها من حيث الاستمرارية و/أو التحسين. وتمثل درجة ٦٠% مستوى أقل من مقبول ويدعو إلى القلق. ويجب إعداد خطة لتحسين الدرجة يتم الاتفاق عليها بين المورد وكولر. وإلا فإن الأمر يتطلب القيام بعمل من جانب كولر لتوفير مورد بديل.

٧-٢ طلب تصحيح بطاقة الدرجات

يحق للموردين التظلم من تقييم بطاقة الدرجات إذا كان موضع نزاع بالتقدم إلى "المشتريات العالمية". وسوف ينظر فقط في التظلمات التي تتضمن بيانات يمكن تحديدها كمياً والتحقق منها فيما يتعلق بأداء المورد في الفئات الرئيسية. وإذا استطاع مورد أن يقدم بصورة وافية المعلومات المؤيدة المطلوبة، فسوف تعدل بطاقة درجات المورد طبقاً لذلك.

٧-٣ التقديرات في الموقع

قد تقوم كولر بدراسة أوضاع الموردين الحاليين لتتعرف على القدرة قبل أن تعهد إليهم بالأعمال الجديدة ولتدرس بعض الأمور. وتحفظ كولر بالحق في أداء عمليات تقدير في الموقع لمرفق المورد، وأنظمة الجودة، والسجلات، والمنتجات المعدة للشحن. ويتعين أن يتاح الأفراد العاملون لدى المورد، ومرافق القياس، والاختبار حسبما يتطلب الأمر للمراقبة.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١٤ من ٢١
مستوى التنقيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

ينتوق من الموردين أن يقدموا أداء استثنائيا وخدمات استثنائية لكولر. ولهذا، تتم مراقبة الموردين الرئيسيين في مجالات موضوعية وشخصية مثل الجودة، والتسليم في الموعد، وتخفيض التكلفة، وتحسين العمليات/المنتجات، والابتكار، ومدى الاستجابة، وقوة الأعمال والقدرة المالية والعلاقات بين القيم. ويتم تنظيم المعلومات باستخدام طريقة هيكلية لتصنيف الموردين لتقسيمهم وتقييم علاقاتهم بكولر. وكجزء لا يتجزأ من إدارة الموردين، يمكن تصنيف الموردين شركة كولر من تقرير أولوية تخصيص الموارد تجاه تحسين الموردين أو تتميتهم، وتقدير الموردين، ومنح أعمال إضافية، إلخ. ويجب أن تناقش نتائج تصنيف الموردين خلال اجتماعات المراجعة العادية المشتركة للأعمال بين كولر والمورد.

ويتم تصنيف الموردين كالتالي:

الاستراتيجي - يحق التوصية بهؤلاء الموردين فيما يتعلق بكل الأعمال الجديدة. ولتحقيق هذا المستوى الأعلى للتصنيف، يظهر الموردون خصائص مثل القيم العالية المستدامة المستمرة على بطاقة الدرجات المقدر على الأداء؛ والقوة المالية؛ وأهداف الأعمال المشتركة عن طريق الحوار بين المديرين؛ والسعي المشترك للانتفاع بفرص الأعمال الجوهرية و/أو لتنمية المنتجات، ومصدر جوهري للتوريد واتفاق رسمي للتوريد والشراء.

المفضل - يحق التوصية بهؤلاء الموردين لكل الأعمال الجديدة. ولتحقيق هذا المستوى العالي من التصنيف، يجب أن يبين الموردون جانبا كبيرا وإن لم يكن كل الخصائص التي تميز المورد الاستراتيجي، ويشمل ذلك قيما عالية مستدامة ومستمرة على بطاقة درجات الأداء، والقوة المالية، ومصدر جوهري للتوريد واتفاق رسمي للتوريد والشراء.

المقدر - تتم الموافقة على استخدام هؤلاء الموردين والذين يضربون المثل بالسعر/القيمة الجيدة، وحجم التوريد الكافي، والاتفاقات غير الملزمة القصيرة المدى أو المشتريات المباشرة والذين يتمتعون بقيم مقبولة للأداء على بطاقات تقدير الأداء.

المقيد - يظهر هؤلاء الموردون أداء غير مرض (الجودة، أو الخدمة، أو السعر أو التكنولوجيا)؛ أو انتهاكا للقواعد الأخلاقية للموردين المتعلقة بالسلوك؛ أو يستبعدون بالتدريج. ويجب عدم منح هؤلاء أعمالا/أوامر شراء جديدة.

٠-٨ إدارة منتجات كولر التي يتم توريدها

١-٨ المتطلبات العامة

يجب استخدام كل الأدوات، أو عمليات التصنيع، أو معدات الاختبار أو التفثيش التي تملكها كولر، أو زبائها بصورة مطلقة لمنتجات كولر ما لم يوجد تفويض كتابي بغير ذلك.

٢-٨ المتابعة

يجب أن يكون لكل الأدوات أو الموجودات الرأسمالية لكولر أرقام لمتابعتها. ويجب ذكر هذه المعلومات من جانب كولر في سجل المعاملة الخاصة بأمر الشراء. ويجب على المورد أن يضع الإجراءات الخاصة بالتعريف الدائم ومتابعة المنتجات والمعدات التي يتم توريدها لكولر بما في ذلك المحافظة على أرقام الموجودات.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١٥ من ٢١
مستوى التفثيش: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

على المورد أن يخطر كولر كتابة بالأدوات والمقاييس التي فقدت، أو تالفت، أو خلافا لذلك لم تعد ملائمة للاستخدام. ويجب عدم التخلص من أدوات ومقاييس كولر بدون تفويض كتابي من كولر. ويتحمل المورد مسؤولية القياس والتخزين السليم، إلخ.

٠-٩ التعبئة/بطاقات التعريف بالمنتجات/تناول المنتجات

يجب تعبئة المنتجات التي لا يزال يتم تجهيزها أو الجاهزة لحمايتها من التلف. ويجب أن تفي التعبئة بكل القوانين والقواعد والنظم المطبقة الخاصة بالشحن. ويجب تعبئة كل الشحنات أو وضعها في حاويات جديدة ما لم يكن هناك نص مخالف لذلك. ويجب إلحاق قسائم التعبئة في مظاريف شحن خارجية بغلاف الصندوق. ويجب أن تؤهل كل التعبئة لتتشمى مع متطلبات معايير الاختبار للرابطة الدولية للعبور الآمن (ISTA) حسبما يكون ملائما. ويجب أن تطابق التعبئة الخشبية نظم المعايير الدولية لمعالجة مواد التعبئة الخشبية (ISPM1٥).

ويجب أن يضمن المورد نظافة كل تعبئة مرسله إلى كولر وخلوها من التراب، والحطام، والمواد الغريبة، والتلف. ويمكن أن تخضع كل مواد التعبئة والحشو القابلة للإعادة والتي لا تكون نظيفة وخالية من التراب، والحطام، والمواد الغريبة، والتلف للرفض.

ويجب وضع بطاقات تعريف على التعبئة طبقا لكل معايير كولر ما لم يكن هناك نص مخالف لذلك. ويجب أن تفي التعبئة وبطاقات التعريف بمواصفات كولر أو متطلباتها. ويجب وضع علامة على كل شحنة تحمل رقم القطعة الذي حدده كولر ورقم قطعة التصنيع والكمية ورقم المجموعة واسم موقع كولر وعنوانه والوزن الكلي بالرطل وأي متطلبات أخرى محددة تكون مطبقة.

ويجب أن يحدد المورد البند (البند)، و/أو العبوة (العبوات)، والحاوية (الحاويات) الخاصة بالمادة التي تحدد لها مدة للبقاء على الرفوف وتاريخ التصنيع أو تاريخ انتهاء الصلاحية إلى جانب أي شروط خاصة بالتخزين والمناولة، بالإضافة إلى متطلبات التعريف العادية. وباستثناء نص مخالف، يجب أن يتبقى ٧٥% على الأقل من عمر أية مادة على الرف عند تسلم كولر لها.

٠-١٠ خصائص المنتجات

تحدد كولر استخدامات الرموز لتعريف الخصائص الرئيسية للمنتجات التي تؤثر على السلامة، والنظم القانونية، والقواعد والمعايير، والتلف الناتج، والملائمة، والشكل، والوظيفة، والمظهر. ويجب تحديد هذه الخصائص على الرسومات قبل عرض السعر وتعريفها برموز متفردة. وقد تتباين هذه الرموز حسب إجراء وحدة الأعمال.

ويجب أن تجرى المناقشات مع المورد مبكرا في العملية لمراجعة الخصائص الخاصة بالمستهلك والهامة ومناقشتها بصورة مشتركة والموافقة عليها. ويجب أن ينقل أي داع لقلق المورد يتعلق بالقدرة على الوفاء بالمتطلبات في أبكر وقت ممكن.

وتعتبر المعالم التي لا تعرف بأنها خصائص رئيسية خصائص عادية. وإذا كانت متعارضة، فمن المحتمل أن يكون للخاصية تأثير ضئيل على الوظيفة أو المظهر. ويجب أن تطابق المعالم التي تصنف بأنها عادية المواصفات.

ولا يقلل تحديد الخصائص الرئيسية من أهمية أي خاصية أخرى على رسم من الرسومات. وكل تفاوت إنما هو تفاوت مطلق، ويجب عدم تجاوزه بغض النظر عن التصنيف.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١٦ من ٢١
مستوى التفتيش: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

٠-١١ طلب المورد إدخال التغيير

١-١١ طلب التغيير

يجب توثيق كل مواد الإنتاج الموردة بصورة سليمة والموافقة عليها كتابة من جانب كولر. وتتطلب كل تغييرات في المنتج أو عملياته يكون لها تأثير محتمل على الشكل أو الملائمة، أو الوظيفة طلبا بإجراء التغيير. وقد يتطلب الأمر إعادة تقديم طلب للموافقة على القطعة. وإذا كان المورد غير متأكد مما إذا كان الأمر يتطلب طلب تغيير أم لا عليه أن يسأل جهة الاتصال الخاصة "بالمشتريات العالمية" أو الجودة.

وتشمل التغييرات التي تتطلب الموافقة، دون حصر، ما يلي:

العملية:

- تخفيض أو تغيير اختبار المنتج
- نقل معدات خط إنتاج
- تغييرات في آلات/معدات خط إنتاج
- تغييرات في موقع تصنيع
- نقل التوريد بالأدوات، أو استعاضتها، أو استبدالها أو إضافة أدوات

التصميم:

- تغييرات في التركيب
- تغييرات في المواد الأساسية
- تغييرات في منح أعمال خاصة بالمواد الأساسية
- تغيير في مواد التركيب الاختيارية

٢-١١ تقديم طلب التغيير

يمكن الحصول على النموذج المستكمل من جهة الاتصال المناسبة بالمشتريات العالمية وتقديمه لها للحصول على موافقة وحدة الأعمال والمواقع.

٠-١٢ النظم الحكومية والمتعلقة بالسلامة والبيئة

يجب أن تفي جميع المواد المشتراه بالقيود الحكومية الجارية وقيود السلامة المفروضة على المواد المقيدة، والسامة، والخطرة؛ فضلا عن الاعتبارات البيئية، والكهربائية، والكهرومغناطيسية المطبقة في بلد التصنيع والبيع. وعلى المورد أن يتبع الخطوط التوجيهية الأمنية لإدارة الجمارك الأمريكية فيما يتعلق بالشراكة التجارية الجمركية ضد الإرهاب إذا كان المورد يعمل في مجال استيراد السلع إلى الولايات المتحدة.

وقد تزيد متطلبات كولر المحددة عن المتطلبات العامة.

٠-١٣ تنمية المورد وتقديره

تسعى كولر بصفة مستمرة لتقديم القطع والخدمات التي تتسم بالجودة بقيمة جيدة؛ من أجل أن تنصدر في مجال التصميم والتكنولوجيا؛ وتسعى إلى التحسين المستمر وإلى توفير التسليم السريع المستمر للمستهلك

الوثيقة: ٣٠٠٩ GPI	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١٧ من ٢١
مستوى التفتيش: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

النهائي. وقد أصبحت هذه المبادئ الهادفة نفسها من أجل الحفاظ على رضا العملاء والتحسين المستمر بالضرورة هدفا متبادلا لكولر ومورديها. وتتم مساهلة الموردين عن مطابقة المنتجات للمتطلبات، ومطابقة النظام والعملية وزيادة الأداء في بيئة تتسم بالتنافس العالمي.

لهذا، فإن سياسة كولر هي أن تدعم تنمية مورديها حسبما ينطبق ذلك وتقدير الموردين عن أدائهم المستدام واستمرار تحسينهم.

١-١٣ التحسين المستمر

يتوقع من الموردين أن يبرهنوا على التزامهم بالتحسين المستمر في المنتجات والعمليات التي تقدم إلى كولر. وقد يطلب من الموردين دليل موضوعي على "التنمية الذاتية" مثل نسخ للإجراءات المنقحة، وسجلات التدريب المجدد، ونتائج المراجعة المالية والبيانات الإحصائية حسبما ينطبق ذلك. ويركز نظام الجودة على منع عدم المطابقة بدلا من اكتشاف عدم المطابقة.

وتشجع كولر الموردين على تطبيق أنظمة الأعمال التي تلغي النشاط الذي لا يؤدي إلى قيمة مضافة، وتشجع على تجنب الأخطاء وتجنب التكلفة الزائدة أو على تخفيض التكلفة. ويعتبر تخفيض التكلفة جزءا لا يتجزأ من نجاح كولر ومورديها في المدى الطويل من أجل الإبقاء على القدرة التنافسية والقوة في السوق. ويتوقع من الموردين أن يبنوا أو يكفلوا القدرة على أن يوفرنا تجنب التكلفة الزائدة أو على تخفيض التكلفة من خلال التطبيق الفعال لبرامج تحسين الجودة الداخلية وأساليب تحليل القيمة.

٢-١٣ الخطوط التوجيهية لكولر

تشمل تنمية الموردين أيضا أسلوبا نشطا لتشجيعهم و/أو مساعدتهم في بذل جهود إدخال التحسينات الناجحة باستمرار والتي تتراوح ببساطة بين توفير التغذية الاسترجاعية حول بطاقات درجات تقدير أداء الموردين (فرص للتحسين) وبين بدء وتنفيذ مشروعات مشتركة معقدة.

ويمكن تحديد فرص التحسين بأنها تشمل، دون حصر، حل المشاكل الفنية، تنمية المنتجات، تمكين التجارة عن طريق الوسيلة الإلكترونية (e-commerce)، التدريب على استخدام أدوات/طرق تحقيق الجودة (مثل maSix Sig)، والمواد والخدمات الإدارية، الدعم المالي والتخطيط للطوارئ، والتصنيع الاقتصادي (مثل KOS). وتتسق "المشتريات العالمية" و"جودة الموردين" الطلبات للحصول على موارد الدعم و/أو توفر معلومات عن جهات الاتصال للحصول على موارد الدعم الخارجية للموردين.

٠-١٤ قائمة المصطلحات/الملحق

١-١٤ المصطلحات

Supplier Approval - الموافقة على المورد - عملية تسبق منح الأعمال لتقرير قدرة ومطابقته للمتطلبات على دعم خطط كولر ورؤيتها في المدى الطويل.

Supplier Development - تنمية المورد - برنامج نشط للتنمية والتحسين المستمر.

- مشروعات التحسين المشتركة
- تحديد الأدوات اللازمة للتحسين المستمر
- تدريب الموردين
- مؤتمرات الموردين

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ١٨ من ٢١
مستوى التفتيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

Certificate of Analysis - شهادة التحليل - سجل للجودة يتم الحصول عليه من المورد ويشير إلى نتائج اختبارات معينة تجرى على المنتجات قبل شحنها. وقد تشير أيضا إلى أداء العملية المستخدمة في صنع السلع أو المنتجات المشتراه.

C-TRAT - الشراكة التجارية الجمركية ضد الإرهاب - لمزيد من المعلومات حول مجالات التركيز رجاء الاطلاع على موقع الويب لـ C-TRAT:
http://www.customs.gov/xp/cgov/import/commercial_enforcement/ctpat/foreign_manuf/security_recommendations.xml

EDI - تبادل البيانات إلكترونيا - الإرسال الإلكتروني لأوامر الشراء وفواتيره؛ (ليس الإرسال عن طريق الفاكس). نقل البيانات بين مختلف الشركات باستخدام الشبكات، مثل الانترنت. ومع تزايد عدد الشركات التي يتم ربطها بالإنترنت، تزايد أهمية الإرسال الإلكتروني كآلية سهلة تستخدمها الشركات لشراء، وبيع المعلومات وتبادلها.

-First Article Inspection/Layout Review

يتم فحص جميع أبعاد القطعة والتحقق منها قبل الإنتاج الكامل وتسلم القطعة في مرفق كولر. ويجب إدراج كل الأبعاد (باستثناء الأبعاد المرجعية)، والخصائص والمواصفات، كما هي مبينة في سجل الإخراج/التصميم وخطة مراقبة العمليات إلى جانب نتائج الأبعاد الفعلية المسجلة. ولا تقبل البيانات العامة بالمطابقة.

LEP - Leading Edge Procurement - الشراء الأميز - أسلوب في التخطيط يستخدم لمراقبة الموجودات (الجرد) بحيث تزيد العمليات إلى أقصى قدر من إتاحة المخزون من المواد في موقع التصنيع إلى الحد الضروري، عندما تكون هناك حاجة إليها، وبالقدر المطلوب. وتشمل عمليات الشراء الأميز البضائع الأمانات رهن البيع، ومن الرصيف إلى المحل، والنظام القائم على أوامر الشراء التي يتم تسلمها من الزبائن. وقد يطبق المورد نظام التصنيع "في حينه" حيث "يسحب المنتج لإكماله بدلا من نظام التصنيع القائم على التنبؤ بأوامر الشراء المتوقعة أو الطلب المتوقع في نظام "دفع" الإنتاج الكبير التقليدي. ويؤشر تطبيق أدوات مثل "كانبان" (الدلالات اليابانية) إلى دورة من الاستعاضة المتعلقة بالإنتاج والمواد ويكفل تدفقا منظما يتسم بالكفاءة للمواد خلال عملية التصنيع بكاملها.

n Part Approval Productio - عملية الموافقة على قطع الإنتاج - قد يطلب من المورد، إذا ما تطلبت وحدة أو مرفق الأعمال ذلك، الحصول على موافقة على قطعة أو عنصر من خلال عملية الموافقة على جزء من الإنتاج. والغرض من الموافقة على القطعة هو تقرير ما إذا كان المورد يفهم متطلبات كولر وما إذا كانت عملياته تبرهن على قدرته على إنتاج القطع التي تفي بالمتطلبات بصورة مستمرة.

وللمزيد من المعلومات أنظر مجموعة عمل صناعة السيارات ومتطلبات مجموعة/وحدة الأعمال.

AIAG: مجموعة عمل صناعة السيارات

<http://www.aiag.org/>

ISPM 10 - المعايير الدولية التي تدعو إلى معالجة مادة التعبئة الخشبية بالحرارة أو تبخيرها ببروميد الميثيل، ووضع العلامة الدولية مقبول تشهد بالمعالجة.

الوثيقة: 3009 GPI	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة 19 من 21
مستوى التفتيح: 1 أصلي	تاريخ النفاذ: 14 سبتمبر/أيلول 2005	تاريخ الطباعة: 2008/4/7
غير مسيطر عليه إذا طبع		

<https://www.ippc.int/servlet/CDSServlet?status=ND•xMzM°OSY²PWVuJjMzPSomMzc⁹a²⁹z>

Regulations for the importation of wood packaging materials to the U.S.
نظم استيراد الولايات المتحدة لمواد التعبئة الخشبية - تدمج النظم الآن المعايير الدولية التي تدعو إلى معالجة مواد التعبئة الخشبية بالحرارة أو تبخيرها ببروميد الميثيل ووضع العلامة الدولية مقبول عليها تشهد بالمعالجة. وللمزيد من المعلومات نرجو الإطلاع على موقع الويب: <http://www.aphis.usda.gov/ppq/swp/import.html>.

Business Unit - وحدة الأعمال - أقسام أو كيانات قانونية لكولر، مثل الشبكة للأمريكتين (Plumbing Americas)، وموتورات كولر (Power Engines)، وموتورات كولر للتأجير (Kohler Rental Power) وأن ساكس (Ann Sacks)، إلخ.

Business Group - مجموعة الأعمال - منظمة تتكون من وحدات أعمال مترابطة، مثل مجموعة المطابخ والحمامات (Kitchen and Bath Group)؛ ومجموعة الموتورات العالمية (Global Power Group)؛ ومجموعة اللوازم الداخلية (Interiors Group)؛ ومجموعة الضيافة والعقارات (Hospitality and Real State Group).

٢-١٤ سجلات الجودة

طلب العمل التصحيحي من المورد

تقرير المواد التي توجد بها عيوب

تقرير المواد التي توجد بها عيوب للمورد

رموز تصنيف الخصائص الرئيسية للمنتجات:

يتم تحديد الخصائص الرئيسية للمنتجات على الرسومات قبل عرض الأسعار، ويتم تحديدها برموز متفردة. وقد تتباين الرموز حسب المجموعة/القطاع/الإجراء المحلي بمصطلحات مثل العميل/رئيسي أو هام/حيوي.

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ٢٠ من ٢١
مستوى التفتيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		

رقم الوثيقة: GPI ٣٠٠٩

مستوى التفتيح: ١ أصلي

تاريخ الإصدار/التفتيح: ٣٠ أغسطس/أب ٢٠٠٥

المؤلف: اتش. كلوبا - محلل مشروع الجودة
إل. ماك آدم - كبير مهندسي عملية التحسين

الاعتماد: إل. ماك آدم - كبير مهندسي عملية التحسين - تنمية/جودة المورد

تفتيح رقم	التغيير	المؤلف	التاريخ

الوثيقة: GPI ٣٠٠٩	الموضوع: دليل الجودة للموردين العالميين	الصفحة ٢١ من ٢١
مستوى التفتيح: ١ أصلي	تاريخ النفاذ: ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥	تاريخ الطباعة: ٢٠٠٨/٤/٧
غير مسيطر عليه إذا طبع		